



Date :

2022-9-5

التاريخ:

Ref :

2022 2226 /وز / ط- 11

الموافق:

رقم الإشارة:

المحترم

السيد الفاضل / أ.د. علي المصنف

وزير التربية ووزير التعليم العالي والبحث العلمي

رئيس اللجنة الوطنية الكويتية للتربية والعلوم والثقافة

تحية طيبة وبعد

الموضوع: مسح ٢٠٢٢ لإحصاءات البحث والتطوير التجريبي في دولة الكويت

تهديكم اللجنة الوطنية الكويتية للتربية والعلوم والثقافة أطيب تحياتها، ويسرنا أن نرفق لمعاليتكم الخطاب الوارد إلينا من معهد اليونسكو للإحصاء بشأن مسح ٢٠٢٢ لإحصاءات البحث والتطوير التجريبي في دولة الكويت وذلك لجمع البيانات الأساسية فقط اللازمة لإنتاج مؤشرين رئيسيين لدعم رصد الهدف ٩ من أهداف التنمية المستدامة ولغاية ٥ من أهداف التنمية المستدامة الإنفاق على البحث والتطوير كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي الباحثون لكل مليون نسمة، وذلك لنشر البيانات التي تم جمعها من خلال استطلاع إحصائيات البحث والتطوير لعام ٢٠٢٢م من قبل معهد اليونسكو للإحصاء في إصداره للبيانات لعام ٢٠٢٢م وذلك لضمان إكمال الاستبيان وإرساله عبر الرابط البريد الإلكتروني المذكور في المرفق بتاريخ ٣٠/نوفمبر/٢٠٢٢م.

لنتفضل معاليكم بالاطلاع، واتخاذ ما يلزم والتوجيه، نحو إكمال الاستبيان عبر الرابط المذكور في المرفق في

الموعد أقصا ٣٠/نوفمبر/٢٠٢٢م.

وتفضلوا بقبول فائق التحية والتقدير

الأمين العام


اللجنة الوطنية الكويتية
للثربية والعلوم والثقافة


وزارة التربية والتعليم
اللجنة الوطنية الكويتية للتربية والعلوم والثقافة

المرفقات:
المذكور أعلاه
مراقبة المنظمات الإقليمية والعربية والإسلامية والدولية
هيا السعيد

معالج



Kuwait National Commission <knc.kwtnatcom@gmail.com>

2022 Survey of Research and Experimental Development Statistics Kuwait

UNESCO Institute for Statistics (UIS-STI) <uis.stisurvey@unesco.org>
To: knc.kwtnatcom@gmail.com

31 August 2022 at 23:50

Dear Secretary-General,

The UNESCO Institute for Statistics (UIS) is pleased to invite your country to complete the **2022 Survey of Research and Experimental Development (R&D) Statistics** for the reference year **2021**, which is available on the UIS website at: <http://uis.unesco.org/uis-questionnaires>.

Please enter your country name and select the questionnaire and manual, which are listed under the **2022 Research and Experimental Development Survey** heading.

We would like to inform you that the questionnaire and manual are unchanged compared with what we sent you last year (2021). As such, the questionnaire focuses on collecting only the essential data necessary to produce two key indicators to support the monitoring of Sustainable Development Goal 9, target 5 (SDG 9.5.1: R&D expenditure as a proportion of GDP and SDG 9.5.2: Researchers per million inhabitants).

Please note that the following officials from your country have also been contacted about this survey:

- Ambassador - Permanent Delegation of the State of Kuwait to UNESCO
- AlQabandi, Monya - Central Statistical Bureau
- Omar, Samira - Kuwait Institute for Scientific Research (KISR)
- Al-Fares, Khalid - Kuwait Institute for Scientific Research (KISR)

The data collected through the 2022 R&D Statistics Survey will be published by the UIS in its 2023 data release and we would very much appreciate your assistance in ensuring that the survey is duly completed and returned by email attachment to uis.stisurvey@unesco.org by **30 November 2022**. Your timely response to this survey will help the UIS produce timely cross-nationally comparable data and indicators used to monitor the 2030 SDG Agenda.

The data will be published and made available to all users on the UIS Data Centre at <http://data.uis.unesco.org> and the UIS Bulk Data Download Service (BDDS) as well as the United Nations (UN) SDG Database. It will also be included in international reports, such as the UN SDG reports, the Global Innovation Index (GII) Report, etc.

Should you have any questions regarding the data collection or require additional support, please contact us by email at uis.stisurvey@unesco.org.

We look forward to receiving your response to this survey and would like to thank you for your continued collaboration and support to the work of the Institute.

Sincerely,

José Pessoa

Head of Science, Culture and Communication Statistics
UNESCO Institute for Statistics

مسح 2022 لإحصاءات البحث والتطوير التجريبي الكويت

UNESCO Institute for Statistics (UIS-STI) <uis.stisurvey@unesco.org>
To: knc.kwtnatcom@gmail.com

31 August 2022 at 23:50

حضرة الأمين العام ،

يسر معهد اليونسكو للإحصاء (UIS) دعوة بلدك لاستكمال مسح 2022 لإحصاءات البحث والتطوير التجريبي (R & D) للسنة المرجعية 2021 ، والمتوفر على موقع معهد اليونسكو للإحصاء على العنوان: <http://uis.unesco.org/uis> -الاستبيانات .

يرجى إدخال اسم بلدك وتحديد الاستبيان والدليل ، المدرجين تحت عنوان **Research and Experimental Development Survey 2022** .

نود إبلاغكم أن الاستبيان والدليل لم يتغيروا مقارنة بما أرسلناه لكم العام الماضي (2021). على هذا النحو ، يركز الاستبيان على جمع البيانات الأساسية فقط اللازمة لإنتاج مؤشرين رئيسيين لدعم رصد الهدف 9 من أهداف التنمية المستدامة ، الغاية 5 (الهدف 9.5.1 من أهداف التنمية المستدامة: الإنفاق على البحث والتطوير كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي والهدف 9.5.2: الباحثون لكل مليون نسمة) .

يرجى ملاحظة أنه تم أيضا الإتصال بالمسؤولين التاليين من بلدك بخصوص هذا الاستطلاع:

- السفير - الوفد الدائم لدولة الكويت لدى اليونسكو
- القندي ، المنيا - الجهاز المركزي للإحصاء
- عمر ، سميرة - معهد الكويت للأبحاث العلمية.
- خالد الفارس - معهد الكويت للأبحاث العلمية.

سيتم نشر البيانات التي تم جمعها من خلال استطلاع إحصائيات البحث والتطوير لعام 2022 من قبل معهد اليونسكو للإحصاء في إصداره للبيانات لعام 2023 وستكون ممتنين للغاية لمساعدتكم في ضمان إكمال الاستبيان على النحو الواجب وإعادةه عن طريق مرفق البريد الإلكتروني إلى uis.stisurvey@unesco.org بواسطة 30 نوفمبر 2022. ستساعد استجابتك في الوقت المناسب على هذا الاستطلاع معهد اليونسكو للإحصاء على إنتاج بيانات ومؤشرات في الوقت المناسب قابلة للمقارنة على الصعيد الوطني تستخدم لرصد خطة التنمية المستدامة لعام 2030.

سيتم نشر البيانات وإتاحتها لجميع المستخدمين في مركز بيانات معهد اليونسكو للإحصاء على <http://data.uis.unesco.org> وخدمة تنزيل البيانات المجمعة (BDDS) التابعة لمعهد اليونسكو للإحصاء وكذلك قاعدة بيانات الأمم المتحدة لأهداف التنمية المستدامة. كما سيتم تضمينها في التقارير الدولية ، مثل تقارير أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة ، وتقرير مؤشر الابتكار العالمي ، وما إلى ذلك.

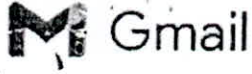
إذا كان لديك أي أسئلة بخصوص جمع البيانات أو تحتاج إلى دعم إضافي ، يرجى الاتصال بنا عبر البريد الإلكتروني على uis.stisurvey@unesco.org

نتطلع إلى تلقي ردك على هذا الاستبيان ونود أن نشكرك على تعاونك المستمر ودعمك لعمل المعهد.

بإخلاص،

خوسيه بيسوا

رئيس إحصاءات العلوم والثقافة والاتصال
معهد اليونسكو للإحصاء



This message has been automatically
translated: English -> Arabic.

Kuwait National Commission
<knc.kwtnatcom@gmail.com>

مسح 2022 للبحوث وإحصاءات التنمية التجريبية الكويت TR:

Delegation of Kuwait/Délégation du Koweït <dl.kuwait@unesco-delegations.org>

1 September 2022 at 13:57

To: "NAC contact - Noor Kuwait National Commission for UNESCO, Almansour National Commission"

<knc.kwtnatcom@gmail.com>

مع تحيات الدائم الدائم لدولة الكويت لدى اليونسكو

حسب : معهد اليونسكو للإحصاء < uis.stisurvey@unesco.org > (UIS-STI)

المبعوث: mercredi 31 août 2022 22:52

À: وفد الكويت / < dl.kuwait@unesco-delegations.org > Délégation du Koweït

الهدف: مسح 2022 للبحوث وإحصاءات التنمية التجريبية الكويت

Cet e-mail est externe à l'UNESCO. : الحذر: هذا البريد الإلكتروني خارجي من اليونسكو. يرجى توخي الحذر بشأن مرسلها ومحتواها. الانتباه. Soyez vigilant sur son expéditeur et contenu

عزيزي السفير ،

يسر معهد اليونسكو للإحصاء (UIS) دعوة بلدك لاستكمال مسح 2022 لإحصاءات البحث والتطوير التجريبي (R & D) للسنة المرجعية 2021 ، والمتوفر على موقع معهد اليونسكو للإحصاء على العنوان: <http://uis.unesco.org/uis> -الاستبيانات .

يرجى إدخال اسم بلدك وتحديد الاستبيان والدليل ، المدرجين تحت عنوان **Research and Experimental Development 2022 Survey** .

نود إبلاغكم أن الاستبيان والدليل لم يتغيروا مقارنة بما أرسلناه لكم العام الماضي (2021). على هذا النحو ، يركز الاستبيان على جمع البيانات الأساسية فقط اللازمة لإنتاج مؤشرين رئيسيين لدعم رصد الهدف 9 من أهداف التنمية المستدامة ، الغاية 5 (الهدف 9.5.1 من أهداف التنمية المستدامة: الإنفاق على البحث والتطوير كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي والهدف 9.5.2: الباحثون لكل مليون نسمة).

يرجى ملاحظة أنه تم أيضاً الاتصال بالمسؤولين التاليين من بلدك بخصوص هذا الاستطلاع:

- أمين عام - اللجنة الوطنية الكويتية لليونسكو
- القندي ، المنيا - الجهاز المركزي للإحصاء
- عمر ، سميرة - معهد الكويت للأبحاث العلمية.
- خالد الفارس - معهد الكويت للأبحاث العلمية.

سيتم نشر البيانات التي تم جمعها من خلال استطلاع إحصائيات البحث والتطوير لعام 2022 من قبل معهد اليونسكو للإحصاء في إصداره للبيانات لعام 2023 وسنكون ممتنين للغاية لمساعدتكم في ضمان إكمال الاستبيان على النحو الواجب وإعادته عن طريق مرفق البريد الإلكتروني إلى uis.stisurvey@unesco.org بواسطة 30 نوفمبر 2022. ستساعد استجابتك في الوقت المناسب على هذا الاستطلاع معهد اليونسكو للإحصاء على إنتاج بيانات ومؤشرات في الوقت المناسب قابلة للمقارنة على الصعيد الوطني تستخدم لرصد خطة التنمية المستدامة لعام 2030.

سيتم نشر البيانات وإتاحتها لجميع المستخدمين في مركز بيانات معهد اليونسكو للإحصاء على <http://data.uis.unesco.org> وخدمة تنزيل البيانات المجمعة (BDDS) التابعة لمعهد اليونسكو للإحصاء وكذلك قاعدة بيانات الأمم المتحدة لأهداف التنمية المستدامة. كما سيتم تضمينها في التقارير الدولية ، مثل تقارير أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة ، وتقرير مؤشر الابتكار العالمي ، وما إلى ذلك.

إذا كان لديك أي أسئلة بخصوص جمع البيانات أو تحتاج إلى دعم إضافي ، يرجى الاتصال بنا عبر البريد الإلكتروني على uis.stisurvey@unesco.org .

نتطلع إلى تلقي ردك على هذا الاستبيان ونود أن نشكرك على تعاونك المستمر ودعمك لعمل المعهد.

بإخلاص،

خوسيه بيسوا

رئيس إحصاءات العلوم والثقافة والاتصال
معهد اليونسكو للإحصاء